

(1) Empfänger/Consignee/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA				(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations				Lieferschein (3) Nr. 10050441 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 10.01.2022			
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91024068 schmid alutec gmbh & co. kg Föhrenbachstr. 7 73630 Remshalden - Grunbach				(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ EUR		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eigut ☐ eigen Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung			
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550004368201		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. L. Lehmann		(13) Hausnr. 07151/93299 -696		(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB103655	
(19) Versandart/Shipment/Expédition Versand mit Schweizer		frei (20) unfrei ☒		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten		(22) Versandzeichen/Marks/Marque LKW		(23) Gesamtgewicht kg Brutto 2.678,4		(24) 1.198,80 Netto	
(25) Versandschrift/Shipping address/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA									(26) Abladestelle 100 14248		
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No. 2510639001 2517105400 08.07.2020 o CH.NR. 16-1007-F CH.NR. 16-1407-F CH.NR. 16-1507-F CH.NR. 16-2007-F		(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage GE1054-29 Kupplungsdeckel 9 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 3 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 12 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 12 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 216 x GE-(501741) Rako-Behälter GE-501741 36 x GE-(520922) A0806 Palettendeckel GE A0806 Palettendecke 216 x GE-(550594) Deckel für Rako-Behälter GE-TBA-550594 216 x GE-(501723) Tiefzieheinsatz für DCT300 GE-TBA-501723		(30) Menge/ Quantity/Quantité 2.160,00		(31) Einheit Stk		(40) Empfängervermerke Menge (Ist) 180 304 942 501174 3365 365837	
						10,00 Stk					
				KUTNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità data 2160 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi 36 Conferma a re schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 20/01/22 Firma: 							
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/ Nr											

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

rosa - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer rose - Exemple pour l'expéditeur bleu - Exemple pour le destinataire vert - Exemple pour le transporteur rosa - Exemplar voor afzender blau - Exemplar voor geadresseerde groen - Exemplar voor vervoerder rosa - Exemple pour destinataire bleu - Exemple pour consignee vert - Exemple pour carrier pink - Copy for sender blue - Copy for consignee green - Copy for carrier rosa - Exemplar for sender blue - Exemplar for modtager grøn - Exemplar for beforderer		1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I-50026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT Land/Pays: Magna PT		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Ochzu.							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT Land/Pays: Magna PT		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³			
132 Pkt 343 Pkt		18.433 kg							
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. S.Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Pnx de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières Plomb 5600404									
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco									
21 Ausgefertigt in Etablie à 10.01.22					22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tamm www.schweitzer-spedition.de				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 20 GEN 2022				
26 Vertragspartner des Frachtführers					24 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: L15 SC 2090 Anhäng: SCDB 730 413-6					25 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
Benutzte Gen.-Nr. Contain					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Name, Verpackungsgewicht, Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels, Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.